



**Thỏa thuận hợp tác nghiên cứu – đào tạo
giữa**

**Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam
và**

**Liên minh các trường Đại học và tổ chức nghiên cứu vì sự phát triển
của Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội**

Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam (sau đây gọi tắt là VAST) là cơ quan thuộc Chính phủ Việt Nam, thực hiện chức năng nghiên cứu cơ bản về khoa học tự nhiên và công nghệ có trụ sở tại số 18 Hoàng Quốc Việt, Cầu Giấy, Hà Nội do GS.VS. Châu Văn Minh làm đại diện;

Và

Liên minh các trường Đại học và tổ chức nghiên cứu vì sự phát triển của Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội (sau đây viết tắt là Consortium USTH) là một Hiệp hội Pháp theo luật 1901, có trụ sở tại 41 Allées Jules - CS 61321 Toulouse Cedex 6, Pháp do GS. Jean-Paul Deroin làm đại diện;

Sau đây gọi tắt là “Hai Bên”

Căn cứ Hiệp định giữa liên Chính phủ nước Cộng hòa xã hội Chủ nghĩa Việt Nam và Chính phủ nước Cộng hòa Pháp về phát triển Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội ký ngày 02/11/2018;

Căn cứ Nghị định số 106/2022/NĐ-CP của Chính phủ ngày 24/12/2022 quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam;

Căn cứ Quyết định số 166/QĐ-TTg ngày 28/02/2023 của Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Chiến lược phát triển Viện Hàn lâm Khoa học và Công nghệ Việt Nam đến năm 2030 và tầm nhìn 2045;

Với mong muốn tăng cường hợp tác trong các lĩnh vực nghiên cứu khoa học công nghệ, đào tạo giữa VAST và các đại học, cơ quan nghiên cứu uy tín của Pháp; nâng cao chất lượng nghiên cứu khoa học và đào tạo tại VAST; và phát triển Trường Đại học Khoa học và Công nghệ Hà Nội (sau đây viết tắt là USTH) trở thành một trường đại học xuất sắc.

Hai Bên thống nhất các điều khoản thỏa thuận như sau:

Điều 1. Mục tiêu hợp tác

1. Phát huy và làm sâu sắc hơn mối quan hệ hợp tác lâu dài, hiệu quả trong nghiên cứu khoa học công nghệ và đào tạo giữa VAST và các đối tác Pháp, trong đó có các đại học, cơ quan nghiên cứu thuộc Consortium USTH ;

2. Hỗ trợ hợp tác nghiên cứu khoa học và công nghệ, đổi mới sáng tạo giữa các đơn vị trực thuộc VAST và các đại học, cơ quan nghiên cứu thuộc Consortium USTH;

3. Góp phần thực hiện các mục tiêu phát triển nghiên cứu khoa học, công nghệ, đổi mới sáng tạo và các mục tiêu đào tạo đã được nêu tại Hiệp định giữa Chính phủ hai nước Cộng hòa Xã hội chủ Nghĩa Việt Nam và Cộng hòa Pháp về phát triển USTH ngày 02/11/2018; Chiến lược phát triển đến năm 2030 và tầm nhìn 2045 của VAST và Chiến lược phát triển của USTH giai đoạn 2022-2030.

Điều 2. Nội dung hợp tác

- Thúc đẩy hợp tác trong những hướng nghiên cứu khoa học và công nghệ ưu tiên của VAST và các lĩnh vực USTH có thể mạnh hoặc cần phát triển, đáp ứng yêu cầu của thị trường Việt Nam, khai thác thế mạnh của đối tác Pháp và phù hợp với những lĩnh vực hợp tác khoa học, giáo dục và đào tạo giữa Việt Nam và Pháp;

- Thúc đẩy, tăng cường sự tham gia của các đơn vị nghiên cứu trực thuộc VAST và các đại học, cơ quan nghiên cứu thuộc Consortium USTH trong công tác nghiên cứu, đào tạo tại USTH;

- Thúc đẩy việc hình thành và phát triển các tập thể nghiên cứu quốc tế (nhóm nghiên cứu quốc tế, phòng thí nghiệm quốc tế) với sự tham gia của các đơn vị nghiên cứu trực thuộc VAST, USTH và đại học, cơ quan nghiên cứu thuộc Consortium USTH ;

- Tăng cường số lượng và chất lượng các công bố quốc tế chung, phát triển hoạt động nghiên cứu định hướng ứng dụng, đổi mới sáng tạo và chuyển giao công nghệ;

- Tích cực tìm kiếm các nguồn tài chính, vận động các nguồn tài trợ phù hợp nhằm hỗ trợ kinh phí cho hoạt động của các tập thể nghiên cứu quốc tế được hình thành trong khuôn khổ của Thỏa thuận này.

- Tôn trọng quyền sở hữu trí tuệ của các bên được hình thành trước, trong và sau khi kết thúc hoạt động của các tập thể nghiên cứu quốc tế. Các thỏa thuận riêng về việc thành lập từng tập thể nghiên cứu quốc tế sẽ có điều khoản chi tiết về quyền sở hữu trí tuệ của các bên.

Điều 3. Trách nhiệm của mỗi bên

3.1. Trách nhiệm của Viện Hàn lâm:

- Tạo điều kiện để USTH và các viện nghiên cứu trực thuộc VAST triển khai các hoạt động hợp tác nghiên cứu, đào tạo với các đại học, cơ quan nghiên cứu thuộc Consortium USTH;

- Hỗ trợ kinh phí hoạt động hàng năm cho các tập thể nghiên cứu quốc tế được hình thành trong khuôn khổ của thỏa thuận này từ nguồn kinh phí không thường xuyên cho hoạt động khoa học và công nghệ của VAST;

- Căn cứ trên các quy định của VAST và quy định pháp luật hiện hành, cho phép USTH sử dụng kinh phí dành cho hoạt động phát triển khoa học và công nghệ của Trường, hỗ trợ các tập thể nghiên cứu quốc tế được hình thành trong khuôn khổ của Thỏa thuận này;

- Tạo điều kiện để cán bộ, nghiên cứu viên, giảng viên, sinh viên Pháp tham gia các tập thể nghiên cứu quốc tế được hình thành trong khuôn khổ của Thỏa thuận này tới làm việc tại USTH và các viện nghiên cứu trực thuộc VAST;

3.2. Trách nhiệm của Consortium USTH:

- Làm cầu nối, tích cực giới thiệu các chương trình nghiên cứu của VAST và USTH tới các đại học, cơ quan nghiên cứu thuộc Consortium;

- Khuyến khích, ủng hộ các trường đại học và cơ quan nghiên cứu Pháp trong Consortium USTH tham gia xây dựng các tập thể nghiên cứu quốc tế với USTH và các viện nghiên cứu trực thuộc VAST;

- Vận động Bộ Ngoại giao và Châu Âu, Bộ Giáo dục đại học và Nghiên cứu Pháp hỗ trợ kinh phí cho các hoạt động thường niên của các tập thể nghiên cứu quốc tế được hình thành trong khuôn khổ của Thỏa thuận này;

- Vận động các đại học, cơ quan nghiên cứu thuộc Consortium USTH cam kết đóng góp kinh phí khi tham gia hợp tác với USTH và các viện nghiên cứu trực thuộc VAST xây dựng các tập thể nghiên cứu quốc tế;

- Tạo điều kiện để cán bộ, nghiên cứu viên, giảng viên, sinh viên Việt Nam tham gia các tập thể nghiên cứu quốc tế tới làm việc tại các đại học, cơ quan nghiên cứu Pháp.

Điều 4. Điều phối và triển khai thực hiện

1. Hai bên thống nhất giao USTH làm đầu mối chủ trì, phối hợp với các đơn vị liên quan cùng thảo luận, xác định các lĩnh vực, nội dung hoạt động hợp tác nghiên cứu, đào tạo.

2. VAST giao Ban Hợp tác quốc tế chủ trì, phối hợp với USTH, Văn phòng Consortium USTH và các đơn vị liên quan xây dựng và triển khai chương trình hình thành, phát triển các tập thể nghiên cứu quốc tế có sự tham gia của các viện nghiên cứu trực thuộc VAST, USTH và các đại học, cơ quan nghiên cứu thuộc Consortium USTH.

Điều 5. Điều khoản đặc biệt

Thỏa thuận này không thay thế cho các Thỏa thuận song phương đã được ký kết giữa các đơn vị trực thuộc VAST và Consortium USTH.

Điều 6. Thời gian và hiệu lực

1. Thỏa thuận này được ký với thời hạn 05 (năm) năm và có hiệu lực kể từ ngày bên cuối cùng ký vào Thỏa thuận.

2. Thỏa thuận này có thể được sửa đổi, bổ sung ở bất kỳ thời điểm nào được hai Bên nhất trí bằng văn bản. Mọi sửa đổi, bổ sung có hiệu lực sau khi mỗi Bên hoàn tất các thủ tục nội bộ liên quan và sẽ là một phần của Thỏa thuận này.

3. Mọi bất đồng liên quan đến việc diễn giải và thực hiện Thỏa thuận này sẽ được hai bên nỗ lực giải quyết thông qua trao đổi và tìm phương án hòa giải.

4. Việc chấm dứt hiệu lực của Thỏa thuận này sẽ không làm ảnh hưởng đến các hoạt động đang được thực hiện trong khuôn khổ Thỏa thuận mà chưa hoàn thành vào thời điểm Thỏa thuận chấm dứt hiệu lực. Trong trường hợp phát sinh tranh chấp liên quan đến các hoạt động đang thực hiện, hai bên sẽ nỗ lực giải quyết thông qua trao đổi và tìm phương án hoà giải.

5. Mỗi Bên có quyền từ bỏ Thỏa thuận bằng việc gửi thông báo bằng văn bản cho Bên kia với thời hạn báo trước là 01 (một) năm.

6. Thỏa thuận được lập thành 2 bộ, mỗi bộ gồm 01 bản Tiếng Việt và 01 bản tiếng Pháp, có giá trị pháp lý như nhau; mỗi Bên giữ 01 bộ.

Ngày:.....

**VIỆN HÀN LÂM KHOA HỌC VÀ
CÔNG NGHỆ VIỆT NAM**
THỪA ỦY QUYỀN CHỦ TỊCH

TS. Lê Quỳnh Liên
Trưởng Ban Hợp tác quốc tế

Ngày:.....

**LIÊN MINH CÁC TRƯỜNG ĐẠI HỌC
VÀ TỔ CHỨC NGHIÊN CỨU VÌ SỰ
PHÁT TRIỂN CỦA TRƯỜNG
ĐHKHCNHN**

GS. Jean-Paul DEROIN
Chủ tịch